

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (\*)

31 OKTOBER 1995

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van het Gerechtelijk  
Wetboek betreffende de procedures  
van echtscheiding**

(Ingediend door de heer Johan Vandeurzen)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Op 1 oktober 1994 trad de wet van 30 juni 1994 houdende wijziging van artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek en van de bepalingen betreffende de procedures van echtscheiding in werking. Deze wet was het resultaat van een langdurig, maar boeiend en constructief parlementair debat, en maakte de echtscheidingsprocedures humaner. Commentatoren merkten dan ook reeds onmiddellijk na de inwerkingtreding op dat het wellicht de meest ingrijpende hervorming van het echtscheidingsprocesrecht betreft sinds de Code Civil. Bovendien wekte de wet grote verwachtingen bij allen die van nabij betrokken zijn bij echtscheidingsprocedures : (ex)-echtgenoten, wetenschappers en praktijkjuristen.

Ondertussen is de wet van 30 juni 1994 volledig ingebed in de juridische praktijk. Een aantal effecten ervan worden positief ingeschat. Niettemin zijn er reeds enkele schoonheidsfoutjes en moeilijkheden bij de toepassing van de wet gemeld. Ook onderging de wet reeds een aantal diepgaande analyses, zo onder meer ter gelegenheid van een studienamiddag op

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (\*)

31 OCTOBRE 1995

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant le Code judiciaire  
en ce qui concerne les procédures  
du divorce**

(Déposée par M. Johan Vandeurzen)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 30 juin 1994 modifiant l'article 931 du Code judiciaire et les dispositions relatives aux procédures du divorce est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1994. Cette loi était le fruit d'un long mais passionnant débat parlementaire et a permis d'humaniser, de façon constructive, les procédures du divorce. Des commentateurs ont dès lors fait observer, dès l'entrée en vigueur de la loi, qu'il s'agissait sans doute de la réforme la plus fondamentale des procédures du divorce depuis le Code civil. La loi a en outre fait naître de grands espoirs chez tous ceux qui sont concernés par les procédures du divorce : les (anciens) conjoints, les scientifiques et les praticiens du droit.

La loi du 30 juin 1994 est, entre-temps, entrée dans la pratique juridique. Certains de ses effets se sont avérés positifs. Quelques imperfections et difficultés dans l'application de la loi ont néanmoins déjà été signalées. La loi a par ailleurs déjà fait l'objet d'un certain nombre d'analyses approfondies, comme notamment à l'occasion de la journée d'étude organi-

(\*) Tweede zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

(\*\*) Deuxième session de la 49<sup>e</sup> législature.

7 oktober 1994, georganiseerd door het Instituut voor Familierecht en Jeugdrecht van de KU Leuven.

De in dit wetsvoorstel voorgestelde aanpassingen zijn vooral gebaseerd op suggesties van advocaten en magistraten. Sommige punten worden tevens besproken in het boek « *De hervorming van de echtscheidingsprocedure en het hoorrecht van minderjarigen. Commentaar op de wet van 30 juni 1994* » van P. Senaeve en W. Pintens (eds.), dat *in extenso* de conclusies bevat van hogervermelde studienamiddag.

Het wetsvoorstel beeindigt geen wijzigingen ten gronde, maar heeft enkel tot doel een aantal technische tekortkomingen in de wet van 30 juni 1994 te herstellen.

## COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

### Artikel 1

Dit artikel bevat de vermelding die op grond van het nieuwe artikel 61bis, punt 1, van het Reglement van de Kamer verplicht is, op basis van artikel 83 van de Grondwet.

### Art. 2

1) Wanneer het exploit van dagvaarding ook eiser bevat betreffende de voorlopige maatregelen wordt de zaak eveneens ingeschreven op de rol van de zaken in kort geding (nieuw artikel 1254, § 2, tweede en derde lid van het Gerechtelijk Wetboek). De verwijzing naar de kortgedingrechter gebeurt automatisch; het gaat om een interne maatregel van orde in de zin van artikel 1046 van het Gerechtelijk Wetboek, die niet vatbaar is voor verzet of hoger beroep<sup>(1)</sup>.

In de praktijk blijken er moeilijkheden te ontstaan met betrekking tot de inschrijving op de rol van zaken in kort geding indien geen van beide partijen daartoe het initiatief neemt. Daarom wordt uitdrukkelijk bepaald dat deze inschrijving ambtshalve moet gebeuren. Het betreft hier enkel een verduidelijking van artikel 1254, § 2, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek.

2) In de praktijk is er onduidelijkheid gerezen in het geval de eiser niet tijdig (ten laatste op de inleidingszitting, cf. artikel 1254, § 3 van het Gerechtelijk Wetboek) de vereiste stukken neerlegt. Het nieuwe artikel 1254, § 3 van het Gerechtelijk Wetboek voorziet niet in een sanctie.

sée, le 7 octobre 1994, par l'« Institut voor familierecht en jeugdrecht » (Institut du droit de la famille et de la jeunesse) de la KU Leuven.

Les modifications que la présente proposition de loi prévoit d'apporter ont, pour la plupart, été suggérées par des avocats et des magistrats. Certains points sont également commentés dans l'ouvrage « *De hervorming van de echtscheidingsprocedure en het hoorrecht van minderjarigen. Commentaar op de wet van 30 juni 1994* » de P. Senaeve et W. Pintens (ed.), qui reprend intégralement les conclusions de la journée d'étude précitée.

La proposition de loi ne contient pas de modifications de fond, mais a seulement pour objet d'apporter quelques corrections techniques à la loi du 30 juin 1994.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### Article 1<sup>er</sup>

Cet article contient la mention rendue obligatoire par le nouvel article 61bis, point 1, du Règlement de la Chambre, en vertu de l'article 83 de la Constitution.

### Art. 2

1) Si l'exploit de citation contient également des demandes relatives aux mesures provisoires, la cause est également inscrite au rôle des référés (nouvel article 1254, § 2, alinéas 2 et 3, du Code judiciaire). Le renvoi devant le juge des référés est automatique; il s'agit d'une mesure d'ordre interne au sens de l'article 1046 du Code judiciaire, qui n'est susceptible ni d'opposition ni d'appel<sup>(1)</sup>.

Dans la pratique, des difficultés semblent se faire jour en ce qui concerne l'inscription au rôle des référés, si aucune des parties n'en prend l'initiative. C'est la raison pour laquelle il est précisé expressément que cette inscription doit se faire d'office. Il s'agit, en l'occurrence, d'une simple précision de l'énoncé de l'article 1254, § 2, alinéa 3, du Code judiciaire.

2) On a constaté dans la pratique une certaine confusion lorsque le demandeur ne déposait pas les pièces requises en temps voulu (au plus tard lors de l'audience d'introduction, cf. article 1254, § 3, du Code judiciaire). Le nouvel article 1254, § 3, du Code judiciaire ne prévoit en effet aucune sanction en l'espèce.

<sup>(1)</sup>) SENAeve, P. en PINTENS, W. (eds.), *De hervorming van de echtscheidingsprocedure en het hoorrecht van minderjarigen*, Maklu, Antwerpen-Apeldoorn, 1994, blz. 106-108.

<sup>(1)</sup>) SENAeve, P. et PINTENS, W. (ed.), *De hervorming van de echtscheidingsprocedure en het hoorrecht van minderjarigen*, Maklu, Antwerpen-Apeldoorn, 1994, pp. 106-108.

Aangezien de neerlegging van deze stukken noodzakelijk is, onder meer ter beoordeling van de grondvoorwaarden van huwelijk en echtscheiding in geval van verwijzing naar de rechter in kort geding, wordt bepaald dat de stukken uiterlijk op de inleidingszitting moeten worden neergelegd op straffe van nietigheid van de procedure.

Op die manier wordt tevens vermeden dat de rechter, wanneer de stukken niet tijdig zijn neergelegd, dient vast te stellen dat de zaak niet in staat van wijzen is en ze naar de rol dient te verzenden of ze uit te stellen op vaste datum, wat bijkomende vertraging tot gevolg heeft<sup>(1)</sup>.

### Art. 3

Dit artikel sluit aan bij het vorige<sup>(1)</sup>. Artikel 1258, § 2, vierde lid van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt: « Komt het niet tot een bekragtigde overeenstemming, dan verwijst hij (dat is de rechter op de inleidingszitting) de zaak naar de eerste dienstige terechtzitting in kort geding. »

In de praktijk blijkt dit artikel moeilijkheden op te leveren, meer bepaald wanneer de eisende partij vergeet om de verwijzing naar kort geding te vorderen of wanneer geen van beide partijen op de inleidingszitting verschijnt.

Aansluitend bij artikel 1254, § 2, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek, wordt daarom bepaald dat de rechter de zaak ambtshalve verwijst naar de eerste dienstige zitting in kort geding.

### Art. 4

Artikel 1287, vijfde lid van het Gerechtelijk Wetboek luidt: « Een letterlijk uittreksel van de akte waaruit het bestaan van die overeenkomsten blijkt, moet voor zover zij betrekking heeft op onroerende goederen, overgeschreven worden op het hypotheekkantoor van het rechtsgebied waarbinnen de goederen gelegen zijn ... ».

Artikel 1 van de hypotheekwet van 16 december 1851 regelt de overschrijving van alle akten onder de levenden, om niet of onder bezwarende titel, tot overdracht of aanwijzing van onroerende zakelijke rechten.

Indien partijen besluiten in het kader van een echtscheiding door onderlinge toestemming hun onroerende goederen te verkopen is zulks krachtens artikel 1 van de hypotheekwet niet aan verplichte overschrijving onderworpen.

Bijgevolg bestaat er een zekere tegenstrijdigheid tussen artikel 1287, vijfde lid van het Gerechtelijk Wetboek en artikel 1 van de hypotheekwet. Daarom wordt de tekst van artikel 1287, vijfde lid van het

Etant donné que le dépôt de ces pièces est indispensable, notamment pour apprécier les conditions de fond du mariage et du divorce en cas de renvoi devant le juge des référés, il est précisé que les pièces doivent être déposées au plus tard à l'audience d'introduction à peine de nullité de la procédure.

Cette précision permettra également d'éviter qu'en cas de dépôt tardif des pièces, le juge doive constater que la cause n'est pas en état d'être jugée et doive la renvoyer au rôle ou la remettre à date fixe, ce qui entraîne un retard supplémentaire<sup>(1)</sup>.

### Art. 3

Cet article s'inscrit dans le droit fil du précédent<sup>(1)</sup>. L'article 1258, § 2, alinéa 4, du Code judiciaire dispose que « A défaut d'accord entériné, il (c'est-à-dire le juge siégeant à l'audience d'introduction) renvoie la cause à la première audience utile des référés. »

Cet article semble être source de difficultés dans la pratique, et ce, plus particulièrement lorsque la partie demanderesse oublie de demander le renvoi en référé ou lorsqu'aucune des parties ne comparaît à l'audience d'introduction.

Par analogie avec l'article 1254, § 2, alinéa 3, du Code judiciaire, il est précisé que le juge renvoie la cause d'office à la première audience utile des référés.

### Art. 4

L'article 1287, alinéa 5, du Code judiciaire prévoit qu' « Un extrait littéral de l'acte qui constate ces conventions doit être transcrit, dans la mesure où il se rapporte à des immeubles, au bureau des hypothèques dans le ressort duquel les biens sont situés ... ».

L'article 1<sup>er</sup> de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 régit la transcription de tous les actes entre vifs à titre gratuit ou onéreux, translatifs ou déclaratifs de droits réels immobiliers.

Si, dans le cadre d'un divorce par consentement mutuel, les parties décident de vendre leurs immeubles, cette transaction ne doit pas obligatoirement être transcrise en vertu de l'article 1<sup>er</sup> de la loi hypothécaire.

Il existe donc une certaine contradiction entre l'article 1287, alinéa 5, du Code judiciaire, et l'article 1<sup>er</sup> de la loi hypothécaire. Nous proposons dès lors de mettre en concordance le texte de l'article 1287, ali-

<sup>(1)</sup> SENAeve, P. en PINTENS, W. (eds.), o.c., blz. 97.

<sup>(1)</sup> SENAeve, P. en PINTENS, W. (eds.), o.c., p. 97.

Gerechtelijk Wetboek beter afgestemd op de tekst van artikel 1 van de hypothekwet.

### Art. 5

1) Echtgenoten die besloten hebben tot echtscheiding door onderlinge toestemming over te gaan, moeten krachtens artikel 1287 en 1288 van het Gerechtelijk Wetboek hun wederzijdse rechten in onderling overleg vooraf regelen. Deze overeenkomsten moeten een aantal bij wet bepaalde punten bevatten en worden ter griffie als bijlage bij het verzoekschrift tot echtscheiding neergelegd, krachtens artikel 1288bis, vierde lid, 1<sup>e</sup> van het Gerechtelijk Wetboek.

Niettemin bepaalt de huidige tekst van artikel 1288bis, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek : « Naast de andere verplichte vermeldingen *bevat* het verzoekschrift op straffe van nietigheid de overeenkomsten die worden bedoeld in artikel 1287 en 1288. »

Niet zelden wordt deze bepaling zo geïnterpreteerd dat, hoewel de overeenkomsten van de echtgenoten als bijlage bij het verzoekschrift worden gevoegd, deze ook nog *in extenso* in het verzoekschrift moeten worden opgenomen. Dit geeft aanleiding tot heel wat praktische moeilijkheden en is nutteloos. De bijlagen volstaan immers ter vervollediging van het dossier. Om misverstanden hierover te vermijden wordt bepaald dat in artikel 1288bis, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek de term « *bevat* » wordt vervangen door de term « *vermeldt* » : in het verzoekschrift dient aldus enkel verwijzen te worden naar de als bijlage toegevoegde overeenkomsten.

2) Het 2<sup>e</sup> heeft tot doel de formulering van artikel 1288bis, vierde lid, 4<sup>e</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek in overeenstemming te brengen met de bepaling van artikel 1254, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot de verwijzing naar de stukken aangaande de kinderen.

Aldus worden de bepalingen met betrekking tot de bij te voegen uittreksels uit de akten van de burgerlijke stand aangaande de kinderen op dezelfde wijze geformuleerd in de echtscheidingsprocedure op grond van feiten en in de procedure « onderlinge toestemming ». De bijkomende verplichting in het huidige artikel 1288bis, vierde lid, 4<sup>e</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek is nutteloos.

### Art. 6

De betrokken zinsnede kan wegvalLEN, gezien de procureur des Konings reeds bij het begin van de procedure in het bezit gesteld is van de bedoelde stukken krachtens artikel 1288ter van het Gerechtelijk Wetboek.

néa 5. du Code judiciaire et celui de l'article 1<sup>er</sup> de la loi hypothécaire.

### Art. 5

1) En application des articles 1287 et 1288 du Code judiciaire, les époux déterminés à opérer le divorce par consentement mutuel sont tenus de régler préalablement leurs droits respectifs par convention. Ces conventions doivent mentionner un certain nombre de points prévus par la loi et être déposées au greffe en annexe à la requête en divorce conformément à l'article 1288bis, alinéa 4, 1<sup>e</sup>, du Code judiciaire.

Le libellé actuel de l'article 1288bis, alinéa 3, du Code judiciaire prévoit néanmoins que : « Outre les autres mentions obligatoires, la requête contient, à peine de nullité, les conventions exigées aux articles 1287 et 1288. »

Il n'est pas rare que cette disposition soit interprétée en ce sens que les conventions des époux doivent figurer *in extenso* dans la requête même si elles sont déjà annexées à celles-ci. Cela pose non seulement de nombreux problèmes pratiques, mais n'a en outre aucune utilité, les annexes suffisant en effet à compléter le dossier. Afin d'éviter tout malentendu à cet égard, nous proposons de remplacer à l'article 1288bis, alinéa 3, du Code judiciaire, le mot « *contient* » par le mot « *mentionne* » : il suffit dès lors que la requête renvoie aux conventions reprises en annexe.

2) Le 2<sup>e</sup> vise à mettre en concordance le libellé de l'article 1288bis, alinéa 4, 4<sup>e</sup>, du Code judiciaire avec la disposition de l'article 1254, § 2, du Code judiciaire concernant les pièces relatives aux enfants.

Ceci permet d'harmoniser les libellés des dispositions relatives aux extraits des actes d'état civil des enfants dans la procédure de divorce pour cause déterminée et la procédure de divorce par consentement mutuel. L'obligation complémentaire prévue par l'actuel article 1288bis, alinéa 4, 4<sup>e</sup>, du Code judiciaire est inutile.

### Art. 6

Le membre de phrase concerné peut être supprimé, étant donné qu'en vertu de l'article 1288ter du Code judiciaire, le procureur du Roi reçoit les documents en question dès le début de la procédure.

## Art. 7

In het nieuwe artikel 1297 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd door artikel 37 van de wet van 30 juni 1994, is niet langer het ogenblik vermeld waarop de voorwaarden inzake leeftijd van de echtgenoten (minimum 20 jaar, cf. artikel 275 van het Burgerlijk Wetboek) en minimale duur van het huwelijk (2 jaar, cf. artikel 276 van het Burgerlijk Wetboek) dienen vervuld te zijn.

Het vroegere artikel 1297 bepaalde dat aan deze voorwaarden moest worden voldaan. « toen zij hun eerste verklaring aflegden », met andere woorden op het tijdstip van de eerste verschijning van de echtgenoten.

Door de weglatting van deze bepaling is er in de rechtspraktijk onzekerheid ontstaan over dit tijdstip. Volgens één stelling blijft dit het ogenblik van de eerste verschijning, vermits uit de voorbereidende werken van de wet van 30 juni 1994 nergens blijkt dat de wetgever dit wilde wijzigen.

Volgens een andere stelling dienen beide voorwaarden reeds te worden vervuld op het ogenblik van de neerlegging van het verzoekschrift tot echtscheiding door onderlinge toestemming, gezien dit thans de nieuwe akte van rechtsingang is, daar waar dit voorheen de eerste verschijning was.

Volgens een derde stelling dienen beide voorwaarden thans slechts te worden vervuld op het ogenblik waarop de rechtbank haar vonnis velt: dit wordt namelijk afgeleid uit de bewoordingen van artikel 276 van het Burgerlijk Wetboek dat stelt : « Onderlinge toestemming wordt *niet eerder toegestaan dan na twee jaren huwelijk* ».

Om deze onduidelijkheid weg te werken, sluit dit wetsvoorstel aan bij de vroegere praktijk, gesteund op het oude artikel 1297 van het Gerechtelijk Wetboek : aldus moet aan de voorwaarden voldaan worden op het ogenblik van de eerste verschijning, bepaald in artikel 1289 van het Gerechtelijk Wetboek.

## Art. 8 en 9

Het nieuwe artikel 1268 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd door de wet van 30 juni 1994, bracht een belangrijke innovatie aan in de procedure van echtscheiding. De regeling van de tegenvorderingen werd uitgebreid tot de aanvullende vordering tot echtscheiding, zodat deze laatste voortaan eveneens bij eenvoudige conclusie kan worden ingediend.

Door een « onachtzaamheid van de wetgever » geldt deze regeling echter niet voor de aanvullende vorderingen tot scheiding van tafel en bed. In het nieuwe artikel 1306, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt artikel 1268 van het Gerechtelijk Wetboek immers niet genoemd bij de bepalingen inzake echtscheiding die toepassing vinden inzake scheiding van tafel en bed, gezien het feit dat de tegeneis tot scheiding van tafel en bed afzonderlijk

## Art. 7

Le nouvel article 1297 du Code judiciaire, tel qu'il a été modifié par l'article 37 de la loi du 30 juin 1994, ne précise plus à quel moment les conditions en matière d'âge des époux (au moins 20 ans, cf. article 275 du Code civil) et de durée minimale du mariage (2 ans, cf. article 276 du Code civil) doivent être réunies.

L'ancien article 1297 prévoyait que ces conditions devaient être réunies « lorsqu'ils font leur première déclaration », en d'autres termes lors de la première comparution des époux.

La suppression de cette disposition a semé la confusion dans la pratique judiciaire. Les uns estiment que c'est la première comparution qui reste l'époque de référence, étant donné que les travaux préparatoires de la loi du 30 juin 1994 n'indiquent nulle part que le législateur a voulu modifier cet élément.

D'autres estiment que les deux conditions doivent être remplies dès le dépôt de la requête en divorce par consentement mutuel, étant donné que c'est là le nouvel acte introductif d'instance, qui a remplacé à ce titre la première comparution.

D'autres encore estiment que ces deux conditions ne doivent être réunies qu'au moment où le tribunal rend son jugement, s'appuyant en cela sur les termes de l'article 276 du Code civil, qui dispose que « Le consentement mutuel ne sera admis qu'après deux ans de mariage ».

Afin de lever toute équivoque, la présente proposition de loi vise à rétablir l'ancien usage consacré par l'ancien article 1297 du Code judiciaire : les conditions devraient être remplies lors de la première comparution, prévue à l'article 1289 du Code judiciaire.

## Art. 8 et 9

Le nouvel article 1268 du Code judiciaire, tel qu'il a été modifié par la loi du 30 juin 1994, a introduit une importante nouveauté dans la procédure de divorce. La procédure des demandes reconventionnelles a été étendue aux demandes ampliatives en divorce, de telle sorte que désormais ces dernières peuvent également être formées par un simple acte de conclusions.

Le législateur a cependant « omis » d'étendre ces règles aux demandes ampliatives en séparation de corps. Le nouvel article 1306, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire, ne mentionne en effet pas l'article 1268 du Code judiciaire parmi les dispositions relatives au divorce qui s'appliquent également à la séparation de corps, étant donné que la demande reconventionnelle en séparation de corps est visée de façon distincte à l'article 1307 du Code judiciaire. En étendant l'appli-

behandeld worden in artikel 1307 van het Gerechtelijk Wetboek. Bij de uitbreiding van de bepalingen in artikel 1268 van het Gerechtelijk Wetboek is de wetgever vergeten om ook bij de procedure van scheiding van tafel en bed te verwijzen naar de nieuwe mogelijkheden inzake aanvullende eisen. Dit impliceert dat er een verschillende regeling geldt voor enerzijds de aanvullende vorderingen tot scheiding van tafel en bed en anderzijds de tegenvorderingen tot scheiding van tafel en bed, daar waar inzake echtscheiding dit onderscheid is weggewerkt<sup>(1)</sup>.

Om dit niet-gerechtvaardig onderscheid weg te werken, wordt in artikel 8 van dit wetsvoorstel artikel 1268 van het Gerechtelijk Wetboek opgenomen in de opsomming van artikel 1306 van het Gerechtelijk Wetboek, zodat de nieuwe regeling voor aanvullende vorderingen en tegenvorderingen integraal van toepassing wordt, zowel bij procedures van echtscheiding als bij procedures van scheiding van tafel en bed.

Hieruit volgt dat het bestaande artikel 1307 van het Gerechtelijk Wetboek overbodig wordt.

J. VANDEURZEN

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

In artikel 1254 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 2, derde lid, wordt tussen de woorden « dagvaardingsexploot » en « ingeschreven » het woord « ambtshalve » ingevoegd.

2° In § 3 worden tussen de woorden « legt » en « uiterlijk » de woorden « op straffe van nietigheid » ingevoegd.

### Art. 3

In artikel 1258. § 2, vierde lid, van hetzelfde Wetboek wordt tussen de woorden « hij » en « de zaak » het woord « ambtshalve » ingevoegd.

cation des dispositions de l'article 1268 du Code judiciaire, le législateur a omis de renvoyer aux nouvelles possibilités en matière de demandes ampliatives en ce qui concerne la procédure de séparation de corps. Il s'ensuit que les demandes ampliatives en séparation de corps et les demandes reconventionnelles en séparation de corps sont régies par des règles différentes, alors que cette distinction a été supprimée pour les procédures de divorce<sup>(1)</sup>.

Afin de supprimer cette distinction injustifiée, l'article 8 de la présente proposition de loi tend à insérer l'article 1268 du Code judiciaire dans l'énumération figurant à l'article 1306 du Code judiciaire, de telle sorte que les nouvelles règles relatives aux demandes ampliatives et reconventionnelles puissent être appliquées intégralement tant dans les procédures de divorce que dans les procédures de séparation de corps.

L'actuel article 1307 du Code judiciaire devient dès lors sans objet.

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

A l'article 1254 du Code judiciaire sont apportées les modifications suivantes :

1° Au § 2, alinéa 3, les mots « d'office » sont insérés entre le mot « inscrite » et les mots « au rôle des référés ».

2° Au § 3, les mots « à peine de nullité » sont insérés entre le mot « déposé » et les mots « au plus tard ».

### Art. 3

A l'article 1258. § 2, alinéa 4, du même Code, les mots « d'office » sont insérés entre les mots « il renvoie » et les mots « la cause ».

<sup>(1)</sup> SENAeve, P. en PINTENS, W. (eds.), o.c., blz. 164-165.

<sup>(1)</sup> SENAeve, P. et PINTENS, W. (ed.), o.c., pp. 164-165.

## Art. 4

Artikel 1287, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Een letterlijk uittreksel van de akte, waaruit het bestaan van die overeenkomsten blijkt, moet, voor zover zij betrekking hebben op hetzij de overdracht van onroerende goederen, hetzij hun behoud in onverdeelheid, overgeschreven worden op het hypotheekkantoor van het rechtsgebied, waarbinnen de goederen gelegen zijn, op de wijze en binnen de termijnen bepaald bij artikel 2 van de hypothekwet van 16 december 1851, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1913. ».

## Art. 5

In artikel 1288bis van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het derde lid wordt het woord « bevat » vervangen door het woord « vermeldt ».

2° In het vierde lid, 4°, worden de woorden « en van overlijden van al de afstammelingen van ieder van hen, met inbegrip van de kinderen die door de echtgenoten werden geadopteerd » vervangen door de woorden « van de kinderen bedoeld in artikel 1254, § 2 ».

## Art. 6

In artikel 1292, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « en van de erbij gevoegde stukken » weggelaten.

## Art. 7

In artikel 1297, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « is voldaan » en de woorden « geeft hij », de woorden « op het ogenblik van de verschijning van de echtgenoten, bedoeld in artikel 1289 » ingevoegd.

## Art. 8

In artikel 1306, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt tussen de getallen « 1264 » en « 1269 » het getal « 1268 » ingevoegd.

## Art. 9

Artikel 1307 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

11 oktober 1995.

J. VANDEURZEN  
S. VERHERSTRAELEN  
L. WILLEMS

## Art. 4

L'article 1287, alinéa 5, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Un extrait littéral de l'acte qui constate ces conventions doit être transcrit, dans la mesure où il se rapporte à la cession d'immeubles ou à leur maintien en indivision, au bureau des hypothèques dans le ressort duquel les biens sont situés, de la manière et dans les délais prévus à l'article 2 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851, modifiée par la loi du 10 octobre 1913. ».

## Art. 5

A l'article 1288bis du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 3, le mot « contient » est remplacé par le mot « mentionne ».

2° A l'alinéa 4, 4°, les mots « et de décès de tous les descendants de chacun des époux, y compris les enfants que les époux ont adoptés » sont remplacés par les mots « des enfants visés à l'article 1254, § 2 ».

## Art. 6

A l'article 1292, alinéa 2, du même Code, les mots « et des pièces qui y sont annexées » sont supprimés.

## Art. 7

A l'article 1297, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, les mots « au moment de la comparution des époux, visée à l'article 1289 » sont insérés entre les mots « sont respectées » et les mots « il donne ses conclusions ».

## Art. 8

A l'article 1306, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, le chiffre « 1268 » est inséré entre les chiffres « 1264 » et « 1269 ».

## Art. 9

L'article 1307 du même Code est abrogé.

11 octobre 1995.